

Instrukcja obsługi

DIGITRADIO 22

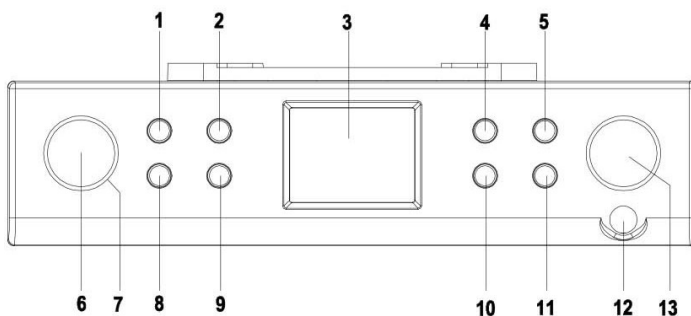
Radio kuchenne DAB+/UKW/Bluetooth z oświetleniem LED



TechniSat

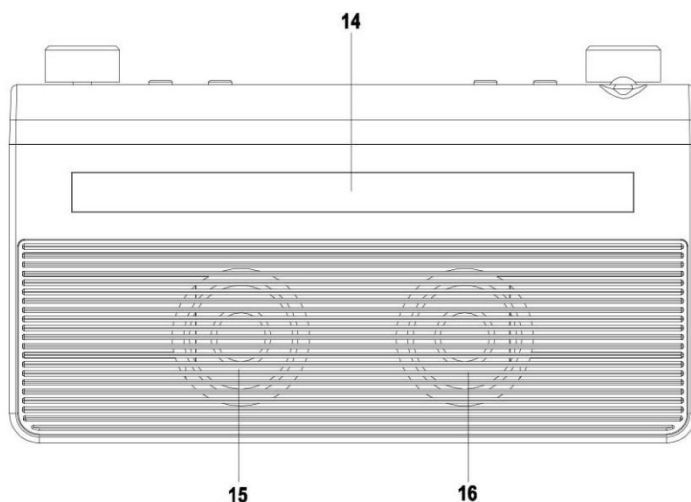
1 Ilustracje

1.1 Widok z przodu



1	Włączony/Standby	8	MENU/INFO
2	TRYB	9	WYŁĄCZNIK CZASOWY/ALARM
3	Wyświetlacz	10	Ustawienie wstępne 2
4	SCAN	11	Ustawienie wstępne 3+
5	Ustawienie wstępne 1	12	Czujnik ruchu
6	Pokrętko TUNE/OK	13	Pokrętko głośności/podświetlenia
7	Nieudokumentowane		

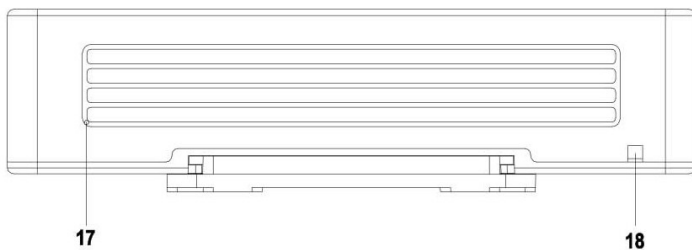
12 Spód



14 Diody LED oświetlenia otoczenia

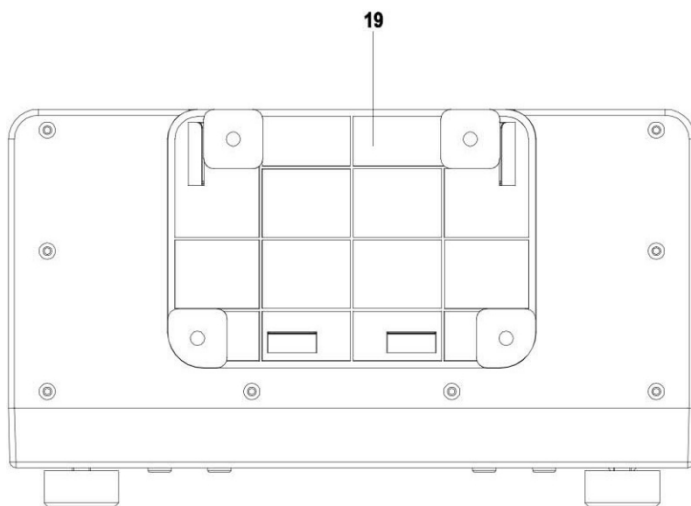
- 15 Głośnik
- 16 Membrana basowa

13 Powrót



- 17 Antena DAB+/UKW
- 18 Zasilanie USB

14 Górna strona



- 19 Pozycja montażowa (możliwość demontażu z tyłu obudowy)

2 Spis treści

1	Rysunki	2
1.1	Widok z przodu	2
1.2	Spód	2
1.3	Tylna strona	3
1.4	Górna strona	3
2	Spis treści	4
3	Instrukcje bezpieczeństwa	6
3.1	Słowo wstępne	6
3.2	Używane znaki i symbole	6
3.3	Przeznaczenie	7
3.4	Grupa docelowa niniejszej instrukcji obsługi	7
3.5	Bezpieczna obsługa DIGITRADIO 22	7
4	Informacje prawne	9
4.1	Instrukcje serwisowe	9
5	Instalacja DIGITRADIO 22	10
5.1	Odbiór za pomocą anteny rzutowej	12
6	Opis DIGITRADIO 22	12
6.1	Zakres dostawy	12
6.2	Cechy szczególne DIGITRADIO 22	12
6.3	Ogólne funkcje urządzenia	12
6.3.1	Włączanie urządzenia	12
6.3.2	Wyłączanie urządzenia	13
6.3.3	Wybór źródła	13
6.3.4	Ustawianie głośności	13
6.3.5	Wyświetlacz	13
6.3.6	Oświetlenie otoczenia	13
7	Obsługa menu	14
8	DAB+ (radio cyfrowe)	14
8.1	Czym jest DAB+	14
8.2	Włączanie trybu radia DAB+	14
8.2.1	Przeprowadzenie pełnego wyszukiwania	15
8.2.2	Ustawienie ręczne	15
8.2.3	Wybór nadajnika	15
8.2.4	Zapisywanie stacji DAB+ w ulubionej lokalizacji pamięci	15
8.2.5	Przywoływanie stacji DAB+ z lokalizacji pamięci	16
8.2.6	Nadpisywanie/usuwanie pamięci pozycji programu	16
8.2.7	Siła sygnału	16
8.2.8	Usuwanie nieaktywnych nadajników	17
9	Praca w paśmie FM (VHF)	17
9.1	Włączanie trybu radia FM	17

92	Odbiór FM (VHF) z informacjami RDS	17
93	Automatyczne wyszukiwanie stacji	17
94	Ręczne wyszukiwanie stacji	18
95	Ustawienia wyszukiwania	18
96	Zapisywanie stacji FM w lokalizacji pamięci	18
96.1	Przywoływanie stacji FM z lokalizacji pamięci	19
96.2	Nadpisywanie/usuwanie pamięci pozycji programu	19
10	Bluetooth	19
10.1	Włączanie obsługi Bluetooth	19
10.2	Parowanie urządzenia zewnętrznego	19
10.3	Sprzęgło wsuwane	20
11	Dalsze funkcje	20
11.1	Alarm/wyłącznik czasowy	20
11.2	Wyłącznik czasowy	21
11.3	Budzik	21
11.3.1	Ustawianie budzika	21
11.3.2	Wyłącz budzik po alarmie	22
12	Ustawienia systemowe	22
12.1	Ustawienia czasu i daty	22
12.1.1	Ręczne ustawianie godziny/daty	22
12.1.2	Aktualizacja czasu	23
12.1.3	Ustawianie formatu czasu	23
12.1.4	Ustaw format daty	23
12.1.5	Konstrukcja zegara	23
12.2	Język	24
12.3	Ustawienie fabryczne	24
12.4	Informacje o systemie	24
12.4.1	Oświetlenie	24
12.5	Korektor	25
12.6	Czujnik ruchu	25
12.6.1	Tryb	25
12.6.2	Czas zwolnienia	25
12.6.3	Termin	25
12.6.4	Przykładowa konfiguracja	25
13	Czyszczenie	26
14	Eliminacja błędów	26
15	Dane techniczne / informacje producenta	27
16	Instrukcje utylizacji	28
17	Uwagi	29

3 Instrukcje bezpieczeństwa

3.1 Słowo wstępne

Drodzy klienci,

Dziękujemy za zakup urządzenia DIGITRADIO 22 firmy TechniSat. Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu pomóc w zapoznaniu się z funkcjami DIGITRADIO 22 i ich optymalnym wykorzystaniu. Pomoże ona w bezpiecznym i zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu urządzenia. Jest ona przeznaczona dla każdej osoby, która instaluje, obsługuje, czyści lub utylizuje urządzenie.

Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć w obszarze pobierania produktu na stronie internetowej TechniSat.

www.technisat.de.

Życzymy przyjemnego korzystania z DIGITRADIO 22!

Twój

Zespół TechniSat

3.2 Znaki i symbole użyte

w niniejszej instrukcji obsługi:



Wskazuje instrukcję bezpieczeństwa, której zlekceważenie może prowadzić do poważnych obrażeń.

może prowadzić do obrażeń lub śmierci. Należy przestrzegać następujących sygnałów:

NIEBEZPIECZEŃSTWO - Poważne obrażenia ze skutkiem śmiertelnym

OSTRZEŻENIE - Poważne obrażenia, potencjalnie śmiertelne

UWAGA - Urazy



Wskazuje uwagę, której należy przestrzegać, aby uniknąć usterek urządzenia, utraty danych/nieprawidłowego użycia lub niezamierzonego działania. Opisuje również dodatkowe funkcje urządzenia.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa. Nigdy nie otwieraj urządzenia.



Funkcje i przyciski, które należy naciskać, opisano w niniejszej instrukcji obsługi. wydrukowany.

Symbole ogólne:



Użytkowanie w pomieszczeniach - Urządzenia oznaczone tym symbolem

nadają się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.



Klasa ochronności II - Urządzenia elektryczne w klasie ochronności II to urządzenia elektryczne, które mają ciągłą podwójną i/lub wzmocnioną izolację i nie mają możliwości podłączenia przewodu ochronnego. Obudowa izolowanego urządzenia elektrycznego klasy ochronności II może częściowo lub całkowicie tworzyć dodatkową lub wzmocnioną izolację.



Urządzenie posiada znak CE i spełnia wszystkie wymagane normy UE.



Urządzenia/sprzęt elektroniczny nie należą do odpadów domowych, ale muszą być utylizowane w odpowiedni sposób zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Po zakończeniu eksploatacji należy oddać to urządzenie do wyznaczonych publicznych punktów zbiórki w celu utylizacji. Przed utylizacją urządzenia należy usunąć baterie BaGeries i zutylizować je oddzielnie od urządzenia.



Należy przestrzegać wszystkich wskazówek i instrukcji bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. Niniejszą instrukcję obsługi należy przekazać nabywcy podczas sprzedaży urządzenia.



Zasilacz urządzenia odpowiada klasie efektywności energetycznej VI.

3.3 Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone do odbioru programów radiowych za pośrednictwem DAB+ i FM/UKW. Muzyka może być przesyłana strumieniowo za pośrednictwem połączenia Bluetooth. Urządzenie może być używane wyłącznie z dostarczonymi akcesoriami (np. zasilaczem), pilot zdalnego sterowania, kabel, antena itp.) Jakiegokolwiek inne użycie tych akcesoriów jest niedozwolone. Urządzenie zostało zaprojektowane jako urządzenie podszafkowe (radio kuchenne) do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

3.4 Grupa docelowa niniejszej instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi jest przeznaczona dla każdej osoby, która instaluje, obsługuje, czyści lub utylizuje urządzenie.

3.5 Bezpieczna obsługa DIGITRADIO 22

Należy przestrzegać poniższych instrukcji, aby zminimalizować ryzyko związane z bezpieczeństwem, uniknąć uszkodzenia urządzenia i przyczynić się do ochrony środowiska.

Należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i zachować je na przyszłość. Należy zawsze przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz z tyłu urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie otwieraj urządzenia!

Dotykanie części pod napięciem zagraża życiu!



Należy przestrzegać wszystkich poniższych instrukcji, aby użytkować

urządzenie zgodnie z przeznaczeniem i zapobiec jego wadom oraz obrażeniom ciała.

- Nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez przeszkolonych specjalistów. Prosimy o kontakt z naszymi centrami obsługi klienta.
- Urządzenie może być używane wyłącznie w określonych warunkach otoczenia.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie kapiącej lub pryskającej wody. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, należy odłączyć je od zasilania i skontaktować się z centrum serwisowym
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie źródeł ciepła, które nagrzewają urządzenie poza normalnym użytkowaniem.
- W przypadku widocznej usterki urządzenia, pojawienia się nieprzyjemnego zapachu lub dymu, poważnych usterek lub uszkodzenia obudowy należy natychmiast skontaktować się z serwisem.
- Urządzenie może być zasilane wyłącznie napięciem sieciowym podanym na zasilaczu. Nigdy nie próbuj używać urządzenia z innym napięciem. Należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie wolno go uruchamiać.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, basenów lub bieżącej/bryzgającej wody. Istnieje ryzyko porażenia prądem i/lub uszkodzenia urządzenia.
- Do wnętrza urządzenia nie mogą wpaść obce przedmioty, np. igły, monety itp. Nie wolno dotykać styków metalowymi przedmiotami ani palcami. Może to spowodować zwarcie.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- Modyfikacje urządzenia są zabronione.

4 Informacje prawne



Niniejszym TechniSat oświadcza, że urządzenie radiowe typu DIGITRADIO 22 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst dyrektywy UE

Deklaracja zgodności jest dostępna pod następującym adresem internetowym: [hGp://konf.tsat.de/?ID=23949](http://konf.tsat.de/?ID=23949)



TechniSat nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu spowodowane czynnikami zewnętrznymi, zużycia lub niewłaściwej obsługi, nieautoryzowanych napraw, modyfikacji lub wypadków.



Zastrzega się prawo do zmian i błędów w druku. Status 08/23. Kopiowanie i powielanie wyłącznie za zgodą wydawcy. Najnowsza wersja podręcznika jest dostępna w formacie PDF w obszarze pobierania na stronie głównej TechniSat pod adresem www.technisat.de.



DIGITRADIO 22 i TechniSat są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de

Nazwy wymienionych firm, instytucji lub marek są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.

4.1 Instrukcje serwisowe



Ten produkt został przetestowany pod kątem jakości i jest o b ę t y ustawową gwarancją na okres 24 miesięcy od daty zakupu.

Zachowaj fakturę jako dowód zakupu. Z

W przypadku roszczeń gwarancyjnych należy skontaktować się ze sprzedawcą produktu.



Uwaga!

W przypadku pytań i informacji lub problemów z urządzeniem prosimy o kontakt z naszą infolinią techniczną:

Od poniedziałku do piątku w godzinach

8:00-18:00 pod numerem telefonu:

03925/9220 1800.



Zlecenia naprawy można również zamawiać bezpośrednio online na stronie www.technisat.de/reparatur.

W przypadku konieczności zwrotu urządzenia należy użyć wyłącznie następującego adresu:

Centrum serwisowe
TechniSat Digital GmbH
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

5 Instalacja DIGITRADIO 22

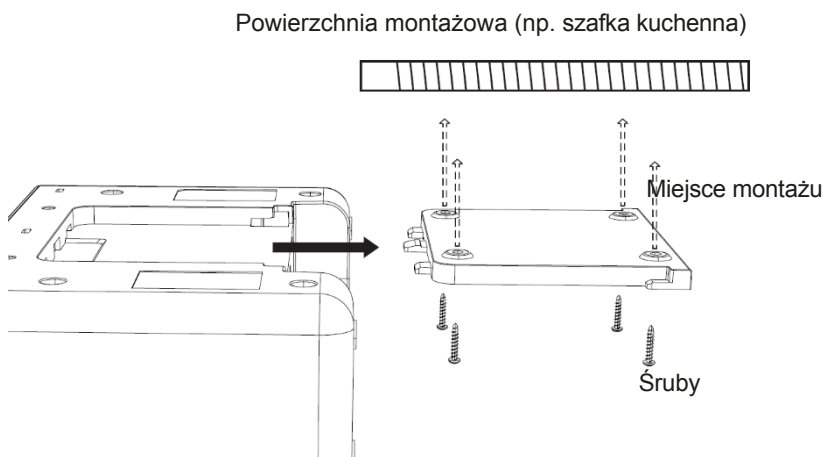


Uwagi:

- Nie należy instalować ani umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Unikać bezpośredniego światła słonecznego i miejsc o wyjątkowo wysokim poziomie zapylenia.
- Nie należy wybierać lokalizacji w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności, np. sauna, łazienka, ponieważ kondensacja może uszkodzić urządzenie. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w suchym otoczeniu i w umiarkowanym klimacie i nie może być narażone na kapanie lub rozpryskiwanie wody.
- Urządzenie DIGITRADIO 22 należy trzymać z dala od urządzeń generujących silne pola magnetyczne.
- > Zdejmij płytkę montażową z obudowy urządzenia DIGITRADIO 22, pociągając ją do tyłu.
- > Przymocuj płytę montażową pod powierzchnią montażową (np. szafką kuchenną) za pomocą dostarczonych śrub. Należy zwrócić uwagę na długość zamontowanego gwintu (krótkich śrub) wynoszącą 13 mm. Jeśli grubość drewnianej szafki jest mniejsza, należy użyć odpowiednio krótszych śrub.



Dostarczone wkręty mogą być używane do drewnianych mebli/szafek. W zależności od szafki można użyć tulejek dystansowych i dłuższych wkrętów.



- > Przed przymocowaniem urządzenia DIGITRADIO 22 do płyty montażowej należy sprawdzić, czy jest ona dobrze osadzona.
 - > Podłącz kabel zasilający USB do dołączonego zasilacza.



Upewnij się, że kabel sieciowy lub zasilacz jest zawsze łatwo dostępny, abyś mógł szybko odłączyć urządzenie od źródła zasilania!

- > Teraz należy wcisnąć urządzenie DIGITRADIO 22 w miejsce montażu, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.



- > Następnie podłącz zasilacz do sieci elektrycznej.



Aby podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej, należy włożyć wtyczkę sieciową do gniazda.

- Używaj odpowiedniego, łatwo dostępnego przyłącza sieciowego i unikaj używania wielu gniazd!
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed podróżą, należy odłączyć je od zasilania.



OSTRZEŻENIE!

Nie dotykać wtyczki sieciowej mokrymi rękami, ryzyko porażenia prądem!



UWAGA!

Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.

5.1 Odbiór za pomocą anteny rzutowej

Liczba i jakość odbieranych stacji zależy od warunków odbioru w miejscu instalacji. Doskonały odbiór można uzyskać za pomocą anteny rzutowej.



Ważne jest precyzyjne ułożenie anteny, szczególnie w obszarach peryferyjnych odbioru DAB+. W Internecie można znaleźć na przykład "www.dabplus.de", aby szybko znaleźć lokalizację najbliższego masztu nadawnika.



Pierwsze wyszukiwanie należy rozpocząć od okna w kierunku masztu nadawnika. W przypadku złej pogody odbiór DAB+ może być możliwy tylko w ograniczonym zakresie.



Nie dotykaj anteny podczas odtwarzania stacji. Może to prowadzić do zakłóceń w odbiorze i zaniku dźwięku.

6 Opis DIGITRADIO 22

6.1 Zakres dostawy

Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny:

- 1x DIGITRADIO 22
- 1x zasilacz
- 1x instrukcja obsługi
- 1x płyta montażowa
- 8 śrub montażowych (4x długie, 4x krótkie)
- 4x tuleje dystansowe (opcjonalnie)

6.2 Cechy szczególne DIGITRADIO 22

DIGITRADIO 22 składa się z odbiornika DAB+/UKW z następującymi funkcjami:

- Można zapisać do 10 stacji DAB+ i FM.
- Radio odbiera na częstotliwościach FM 87,5-108 MHz (analogowo) i DAB+ 174,9-239,2 MHz (antena cyfrowa).
- Urządzenie posiada wyświetlacz czasu i daty.
- Odtwarzanie muzyki przez połączenie Bluetooth.
- 2-calowy kolorowy wyświetlacz.
- Światło otoczenia.
- Czujnik ruchu z automatycznym sterowaniem oświetleniem/radiem.
- Budzik, wyłącznik czasowy i funkcja alarmu krótkotrwałego

6.3 Ogólne funkcje urządzenia

6.3.1 Włączanie urządzenia

- > Najpierw należy przygotować urządzenie DIGITRADIO 22 do pracy w sposób opisany w punkcie 5.
- > Naciśnij przycisk **On/Standby (1)**, aby włączyć urządzenie DIGITRADIO 22.



Po pierwszym włączeniu należy najpierw wybrać język menu. W tym celu należy obrócić **pokrętko TUNE/OK (6)**, a następnie nacisnąć je, aby zapisać wybrany język. Następnie przeprowadzane jest automatyczne wyszukiwanie stacji za pośrednictwem DAB+. Po zakończeniu wyszukiwania odtwarzana jest pierwsza stacja DAB+ na liście stacji.



Jeśli urządzenie znajduje się w trybie wyłączenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk

włączania/gotowości

(1) zostanie krótko naciśnięty.

6.3.2 Wyłącz urządzenie

- > Urządzenie można przełączyć w tryb czuwania, naciskając przycisk **On/Standby (1)**. Na wyświetlaczu pojawi się data/godzina i aktywny budzik. Krótkie naciśnięcie i przytrzymanie przycisku w trybie czuwania powoduje całkowite wyłączenie urządzenia (tryb wyłączenia).

6.3.3 Wybór źródła

- > Przycisku **MODE (2)** można używać do przełączania między źródłami **DAB+** (radio cyfrowe), **FM** (UKF) i **Bluetooth**. W tym celu należy kilkakrotnie krótko nacisnąć przycisk.

6.3.4 Ustawianie głośności

- > Wyreguluj głośność za pomocą **pokrętła VOLUME (13)**. Obrót w prawo zwiększa głośność, a obrót w lewo zmniejsza głośność.



Ustawiona głośność jest pokazywana na wyświetlaczu za pomocą wykresu słupkowego.

6.3.5 Wyświetlacz

W zależności od kanału, wyświetlane dodatkowe informacje można przełączać za pomocą przycisku **MENU/ INFO (8)**.

- > Naciśnij krótko przycisk **MENU/INFO (8)** kilka razy, aby wyświetlić na przykład tytuł, wykonawcę, siłę odbioru itp.

6.3.5.1 Pokaz slajdów

Niektóre stacje DAB+ przesyłają dodatkowe informacje, takie jak okładka albumu bieżącego utworu, reklamy lub dane weGer. Rozmiar obrazu można dostosować, naciskając **pokrętko TUNE/OK (6)**.

6.3.6 Oświetlenie otoczenia

DIGITRADIO 22 posiada diody LED oświetlenia otoczenia na spodzie. Oświetlenie można aktywować (i dezaktywować) automatycznie za pomocą czujnika ruchu z przodu urządzenia, patrz rozdział "12.6 Czujnik ruchu" lub ręcznie, naciskając **pokrętko VOLUME**.

7 Obsługa menu

Menu umożliwia dostęp do wszystkich funkcji i ustawień DIGITRADIO

22 Nawigacja po menu odbywa się za pomocą przycisków **MENU/INFO (8)** i **pokrętła TUNE/OK (6)**. Menu jest podzielone na podmenu i zawiera różne pozycje menu lub funkcje, które można aktywować w zależności od wybranego źródła. Aby otworzyć menu, wystarczy krótko nacisnąć i przytrzymać przycisk **MENU/INFO**, aż otworzy się menu. Aby przejść do podmenu, należy obrócić **pokrętło TUNE/OK** w celu wyświetlenia podmenu, a następnie nacisnąć je w celu wywołania podmenu. Gwiazdka (*) oznacza bieżący wybór.

 Zamykanie menu: Naciśnij kilkakrotnie przycisk **MENU/INFO** (w zależności od menu).

w którym podmenu się znajdujesz) do momentu ponownego wyświetlenia bieżącego programu radiowego.

 Ustawienia są zapisywane tylko po naciśnięciu **pokrętła TUNE/OK**. Jeśli w międzyczasie zostanie naciśnięty przycisk **MENU/INFO**, ustawienia nie zostaną zaakceptowane i zapisane (przycisk **MENU/INFO** przejmie funkcję przycisku "Wstecz" i zostanie wyświetlone menu).

 Funkcje i przyciski, które należy naciskać, zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi w punktach

feU jest wyświetlany. Wskazania wyświetlacza w **[nawiasach kwadratowych]**.

 Niektóre teksty (np. pozycje menu, informacje o stacji) mogą być zbyt długie, aby można je było wyświetlić na wyświetlaczu. Po krótkim czasie zostaną one wyświetlone jako głośny tekst.

 Wszystkie zdjęcia przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą wyłącznie celom ilustracyjnym i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

8 DAB+ (radio cyfrowe)

8.1 Co to jest DAB+

DAB+ to nowy format cyfrowy, który umożliwia słuchanie krystalicznie czystego dźwięku bez zakłóceń. W przeciwieństwie do konwencjonalnych analogowych stacji radiowych, DAB+ nadaje kilka stacji na tej samej częstotliwości. Nazywa się to zespołem lub multipleksem. Zespół s k ł a d a się ze stacji radiowej i kilku komponentów usługowych lub usług danych, które są nadawane indywidualnie przez stacje radiowe. Informacje można znaleźć np. na stronie www.dabplus.de lub www.dabplus.ch.

8.2 Włączanie trybu radia DAB+

> Naciskaj przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się **[DAB+]**.

 Przy pierwszym uruchomieniu systemu DAB+ wykonywane jest pełne wyszukiwanie stacji. Po zakończeniu skanowania odtwarzana jest pierwsza

stacja w kolejności alfanumerycznej.

8.2.1 Przeprowadzenie pełnego wyszukiwania



Automatyczne skanowanie **Pełne skanowanie** skanuje wszystkie kanały pasma III DAB+ i w ten sposób wyszukuje wszystkie stacje nadawane w obszarze odbioru.



Po zakończeniu wyszukiwania odtwarzana jest pierwsza stacja w kolejności alfanumerycznej.

> Naciśnij przycisk **SCAN (4)**.

> Na wyświetlaczu pojawi się **[Szukaj...]**.



Podczas wyszukiwania wyświetlany jest pasek postępu i liczba znalezionych kanałów.



Jeśli nie zostanie znaleziona żadna stacja, należy sprawdzić antenę i w razie potrzeby zmienić miejsce instalacji (punkt 5.1).

8.2.2 Ustaw ręcznie

Ta pozycja menu służy do sprawdzania kanałów odbioru i może być używana do wyrównywania anteny. Ponadto nadajniki można dodawać ręcznie.

> Otwórz **MENU > [Wyszukiwanie ręczne]** i naciśnij **pokrętło TUNE/OK**.

> Obróć **pokrętło TUNE/OK**, aby wybrać kanał (od 5A do 13F), a następnie naciśnij je. Na wyświetlaczu pojawi się teraz siła sygnału. Jeśli na danym kanale odbierane są stacje DAB+, wyświetlana jest nazwa zespołu stacji. Można teraz ustawić antenę w celu uzyskania maksymalnej siły sygnału.



Nadajniki, których siła sygnału jest niższa od wymaganej minimalnej siły sygnału, nie przesyłają wystarczającego sygnału. W razie potrzeby należy ustawić antenę zgodnie z opisem w punkcie 5.1.



Jeśli na ustawionej częstotliwości lub kanale znajdują się stacje, które nie zostały jeszcze zapisane na liście stacji, zostaną one również zapisane.

8.2.3 Wybór nadajnika

> Obróć **pokrętło TUNE/OK**, aby wyświetlić listę stacji i przełączać między dostępnymi stacjami. Naciśnij **pokrętło TUNE/OK**, aby odtworzyć wybraną stację.

8.2.4 Zapisywanie stacji DAB+ w ulubionej lokalizacji pamięci



W pamięci ulubionych stacji można zapisać do 20 stacji z zakresu DAB+.

> Najpierw wybierz żądany kanał (patrz punkt 8.2.3).

- > Aby zapisać tę stację w pamięci, naciśnij i **przytrzymaj** przycisk **3+** podczas odtwarzania, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Zapisz ulubione]**. Następnie użyj **pokręćła TUNE/OK**, aby **wybrać** ulubioną pamięć (1...20). Naciśnij **pokręćło TUNE/OK**, aby zapisać.
- > Powtórz tę procedurę, aby zapisać dodatkowe nadajniki.

i Można również nacisnąć jeden z przycisków bezpośredniego wyboru **stacji 1** lub **2**, aby wybrać stację.
zapisać ustawienia, naciskając i przytrzymując odpowiedni przycisk.

Alternatywa:

- > Wybierz **MENU > [Zapisz ulubione]**.

825 Pobieranie stacji DAB+ z lokalizacji pamięci

- > Aby wywołać stację, która została wcześniej zapisana w pamięci ulubionych, naciśnij **krótko** przycisk **Preset 3+** i wybierz zaprogramowaną stację (1...20) za pomocą **pokręćła TUNE/OK**. Naciśnij **pokręćło TUNE/OK**, aby odtworzyć stację.

i Jeśli w wybranej pozycji programu nie jest zapisana żadna stacja, na wyświetlaczu pojawi się **[(Empty)]**.

i Alternatywnie, odpowiedni przycisk bezpośredniego wyboru **Preset 1** lub **2** być wykorzystane.

Alternatywa:

- > W **MENU** wybierz **> [Lista ulubionych]**.

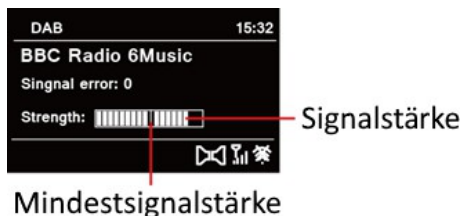
826 Nadpisywanie/usuwanie pamięci pozycji programu

- > Wystarczy zapisać nowy kanał w ulubionej lokalizacji pamięci w opisyany sposób.

i Wszystkie lokalizacje pamięci są usuwane po przywróceniu ustawień fabrycznych.

827 Siła sygnału

- > Naciśnij krótko przycisk **MENU/INFO** kilka razy, aż zostanie wyświetlony pasek siły sygnału.



- > Siła sygnału jest pokazywana na wyświetlaczu za pomocą wykresu słupkowego. Znacznik pokazuje minimalną siłę sygnału.



Nadajniki, których siła sygnału jest niższa od wymaganej minimalnej siły sygnału, nie przesyłają wystarczającego sygnału. W razie potrzeby należy ustawić antenę zgodnie z opisem w punkcie 5.1.

8.28 Usuwanie nieaktywnych nadajników

Ta pozycja menu służy do usuwania starych i nieodbieranych już kanałów z listy kanałów.

- > Otwórz **MENU** > [**Usuń nieaktywne kanały**] i naciśnij przycisk **Pokręć TUNE/OK**.

Pojawi się pytanie, czy nieaktywne nadajniki mają zostać usunięte.

- > Użyj **pookręć TUNE/OK**, aby wybrać pozycję [**Yes**] i potwierdź, naciskając **pookręć TUNE/OK**.

9 Praca w paśmie FM (VHF)

9.1 Włączanie trybu radia FM

- > Naciśnij przycisk **MODE**, aby przełączyć na tryb FM.

- > **FM**] pojawi się na wyświetlaczu.



Przy pierwszym włączeniu częstotliwość jest ustawiona na 87,5 MHz.



Jeśli stacja została już ustawiona lub zapisana, radio odtworzy ostatnio ustawioną stację.



W przypadku stacji RDS wyświetlana jest nazwa stacji.



Aby poprawić odbiór, wyrównaj antenę (punkt 5.1).

9.2 Odbiór FM (VHF) z informacjami RDS

RDS to procedura przesyłania dodatkowych informacji o stacjach FM. Nadawcy z systemem RDS przesyłają np. przykład nazwę stacji lub typ programu.

Informacje te są wyświetlane na wyświetlaczu. Urządzenie może wyświetlać informacje RDS **RT** (tekst radiowy), **PS** (nazwa stacji), **PTY** (typ programu).

9.3 Automatyczne wyszukiwanie stacji

- > Naciśnij przycisk **SCAN (4)**, aby automatycznie wyszukać następną stację o wystarczającym sygnale.



Jeśli zostanie znaleziona stacja FM o wystarczająco silnym sygnale, wyszukiwanie zostanie zatrzymane i stacja zostanie odtworzona. Jeśli odbierana jest stacja RDS, wyświetlana jest nazwa stacji i, jeśli ma to zastosowanie, tekst radiowy.



Aby dostroić się do słabszych stacji, użyj ręcznego wyszukiwania stacji.

9.4 Ręczne wyszukiwanie stacji

- > Obróć **pokrętko TUNE/OK**, aby ustawić żadaną stację lub częstotliwość.



Wyświetlacz pokazuje częstotliwość w krokach co 0,05 MHz.

9.5 Ustawienia wyszukiwania

W tej pozycji menu można ustawić czułość wyszukiwania.

- > Otwórz **MENU > [Ustawienia wyszukiwania]** i naciśnij **pokrętko TUNE/OK**.
- > Wybierz, czy wyszukiwanie ma być zatrzymywane tylko dla silnych kanałów **[Silne kanały]**, czy dla wszystkich kanałów (w tym słabych) **[Wszystkie kanały]**.



Przy ustawieniu **Wszystkie kanały** automatyczne wyszukiwanie zatrzymuje się na każdym dostępnym kanale. Może to spowodować odtwarzanie słabych stacji z zakłóceniami.

- > Naciśnij **pokrętko TUNE/OK**, aby zapisać.

9.6 Zapisywanie stacji FM w pamięci



W pamięci programu można zapisać do 20 stacji w zakresie FM.

- > Najpierw należy ustawić żądany kanał.
- > Aby zapisać tę stację w pamięci, naciśnij i **przytrzymaj** przycisk **3+** podczas odtwarzania, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Zapisz ulubione]**. Następnie użyj **pokrętła TUNE/OK**, aby **wybrać** ulubioną pamięć (1...20). Naciśnij **pokrętko TUNE/OK**, aby zapisać.
- > Powtórz tę procedurę, aby zapisać dodatkowe nadajniki.



Można również nacisnąć jeden z przycisków bezpośredniego wyboru **stacji 1** lub

2, aby wybrać stację.

zapisać ustawienia, naciskając i przytrzymując odpowiedni przycisk.

Alternatywa:

- > Wybierz **MENU > [Zapisz ulubione]**.

9.6.1 Przywoływanie stacji FM z lokalizacji pamięci

- > Aby wywołać stację, która została wcześniej zapisana w pamięci ulubionych, należy **krótko** nacisnąć przycisk **3+** i użyć przycisków **TUNE/OK**, aby wybrać zaprogramowaną stację (1...20). Naciśnij **pokrętko TUNE/OK**, aby odtworzyć stację.



Jeśli w wybranej pozycji programu nie jest zapisana żadna stacja, na wyświetlaczu pojawi się **[(Empty)]**.



Alternatywnie można również użyć odpowiedniego **przycisku bezpośredniego wybierania 1** lub **2**.

Alternatywa:

- > W **MENU** wybierz **> [Lista ulubionych]**.

9.6.2 Nadpisywanie/usuwanie pamięci pozycji programu

- > Wystarczy zapisać nowy kanał w ulubionej lokalizacji pamięci w opisany sposób.



Wszystkie lokalizacje pamięci są usuwane po przywróceniu ustawień fabrycznych.

10 Bluetooth

W trybie Bluetooth można odtwarzać muzykę z podłączonego smartfona lub tabletu za pośrednictwem głośnika DIGITRADIO 22. Aby to zrobić, oba urządzenia muszą najpierw zostać ze sobą "sparowane".

10.1 Włączanie obsługi Bluetooth

- > Przejdź do trybu Bluetooth, naciskając przycisk **MODE**.

- > **Bluetooth]** pojawi się na wyświetlaczu.



Przy pierwszym włączeniu należy najpierw sparować urządzenie zewnętrzne (smartfon/tablet).



Jeśli urządzenie zewnętrzne znajdujące się w zasięgu zostało już sparowane, połączenie zostanie nawiązane automatycznie. W zależności od podłączonego **urządzenia** odtwarzanie muzyki może rozpocząć się automatycznie.

10.2 Sparowanie urządzenia zewnętrznego

Aby sparować urządzenie zewnętrzne, np. smartfon lub tablet, z DIGITRADIO 22, wykonaj następujące czynności:

- > Uruchom tryb Bluetooth zgodnie z opisem w punkcie 10.1.

- > **Bluetooth]** i **[Rozłączono]** pojawiają się na wyświetlaczu.

- > Teraz rozpocznij wyszukiwanie **p o b l i s k i c h** urządzeń Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym. Może być konieczne wcześniejsze włączenie funkcji Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym.



Aby aktywować funkcję Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym i przeprowadzić wyszukiwanie, należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia zewnętrznego.



Podczas procesu parowania oba urządzenia powinny znajdować się w odległości nie większej niż 10 cm od siebie.

- > Wpis **DIGITRADIO 22** powinien teraz pojawić się na liście urządzeń Bluetooth znalezionych na urządzeniu zewnętrznym. Dotknij go, aby zakończyć proces parowania. Po pomyślnym zakończeniu procesu parowania na wyświetlaczu DIGITRADIO 22 pojawi się komunikat **[Connected]** i nazwa podłączonego urządzenia.
- > Można teraz rozpocząć odtwarzanie muzyki na urządzeniu zewnętrznym.



W zależności od protokołu Bluetooth urządzenia zewnętrznego, odtwarzaniem muzyki można sterować za pomocą **pokrętła TUNE/OK**: Odtwarzanie/pauza Naciśnij **pokrętło TUNE/OK**.
 Następny **utwórtUNE/OK** Obróć **pokrętło** (w prawo) Poprzedni **utwórtUNE/OK** Obróć **pokrętło** (w lewo 2x) Utwórz od początku **TUNE/OK** Obróć **pokrętło** (w lewo 1x)



Alternatywnie można użyć elementów sterujących odtwarzaniem w aplikacji muzycznej na urządzeniu zewnętrznym.



Jeśli nie ma odtwarzania lub żadne urządzenie nie jest sparowane, DIGITRADIO 22 automatycznie przełącza się w tryb oszczędzania energii (czuwania) po około 15 minutach.

10.3 Sprzęgło Revive

- > Aktywne parowanie można skonfigurować tylko na urządzeniu zewnętrznym. Postępuj zgodnie z instrukcjami obsługi urządzenia zewnętrznego.

11 Dalsze funkcje

11.1 Alarm/alarm krótkotrwały

Oprócz funkcji budzika i wyłącznika czasowego, DIGITRADIO 22 posiada również funkcję alarmu lub alarmu krótkotrwałego. Po upływie ustawionego czasu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

- > Naciśnij krótko przycisk **TIMER/ALARM (9)**. Na wyświetlaczu pojawi się **[Ustaw odliczanie]**.
- > Najpierw ustaw minuty odliczania, obracając **pokrętło TUNE/OK** i naciśnij **pokrętło TUNE/OK**, aby zatwierdzić.
- > Następnie w ten sam sposób wprowadź sekundy odliczania. Ponowne naciśnięcie **pokrętła TUNE/OK** w celu potwierdzenia spowoduje natychmiastowe rozpoczęcie odliczania.

- > Po zakończeniu odliczania rozlegnie się dźwięk alarmu. Można go wyłączyć, naciskając przycisk **On/Standby** lub **pokrętko TUNE/OK**.



Maksymalny wybierany czas odliczania wynosi 59 minut i 59 sekund.

11.2 Wyłącznik czasowy

Wyłącznik czasowy automatycznie przełącza DIGITRADIO 22 w **tryb czuwania** po upływie ustawionego czasu.

- > W **MENU** wybierz > **[Uśpienie]**.
- > **Obracając pokrętko TUNE/OK**, można wybrać czas (od 1 do 120 minut), po którym urządzenie DIGITRADIO 22 ma się wyłączyć.
- > Naciśnij **pokrętko TUNE/OK**, aby zaakceptować.

11.3 Budzik

Budzik włącza urządzenie DIGITRADIO 22 o ustawionej godzinie alarmu. Można zaprogramować dwa czasy alarmu. Programowanie budzika 1 opisano jako przykład.

11.3.1 Ustawianie budzika

- > Podczas normalnej pracy naciśnij i przytrzymaj przycisk **TIMER/ALARM (9)**, aż pojawi się wybór budzika.

Alternatywa:

- > W **MENU** wybierz > **[Budzik]**.
- > Obróć **pokrętko TUNE/OK**, aby wybrać budzik, który chcesz ustawić i naciśnij **pokrętko TUNE/OK**.
- > Następnie można ustawić indywidualne parametry budzika. Wartość można zmienić, obracając **pokrętko TUNE/OK**. Naciśnij **pokrętko TUNE/OK**, aby zatwierdzić.

Budzik

- > **Aktywacja** budzika: **[Włącz]** lub **[Wyłącz]**.

Czas

- > Tutaj można wprowadzić godzinę alarmu. Najpierw wybierz godziny za pomocą **pokrętła TUNE/OK** i naciśnij **pokrętko TUNE/OK**, aby zatwierdzić. Następnie wprowadź minuty. Zaakceptuj je, naciskając **pokrętko TUNE/OK**.

Tryb

- > Następnie wprowadzane jest źródło. Dostępny jest **sygnał alarmu, DAB+** lub **FM**. Naciśnij **pokrętko TUNE/OK**, aby zaakceptować ustawienie.



W przypadku wybrania opcji **DAB+** lub **FM**, w sekcji **[Prog.]** można określić, czy użytkownik ma być budzony **ostatnio słuchaną stacją**, czy stacją z **listy ulubionych**.

Powtarzanie (repeat)

- > W tym miejscu można wybrać opcję **Codziennie** (każdego dnia tygodnia), **Raz, Dni powszednie** (pon.-pt.) lub **Weekendy** (sob. i niedz.). Naciśnij przycisk **OK**, aby zaakceptować ustawienie.

Objętość

- > W tym miejscu można dostosować głośność sygnału alarmu za pomocą **pokrętła TUNE/OK**.
zestaw. Naciśnij **pokrętło TUNE/OK**, aby zaakceptować.

Prog.

- > -> Dostępne tylko w przypadku wybrania opcji DAB+ lub FM w menu [Tryb].
- > Wybierz **ostatnio słuchaną stację** lub stację z listy **Lista ulubionych**.



Aby budzik działał prawidłowo, należy odczytać godzinę. Więcej informacji można znaleźć w punkcie 12.1.2.

11.32 Wyłącz budzik po alarmie

- > Naciśnij przycisk **On/Standby** lub **TIMER/ALARM**, aby wyłączyć budzik.



Jeśli chcesz włączyć funkcję drzemki, naciśnij **pokrętło TUNE/OK**, gdy budzik jest aktywny.

12 Ustawienia systemowe

Wszystkie ustawienia opisane w tej sekcji mają zastosowanie do wszystkich źródeł.

12.1 Ustawienia czasu i daty

12.1.1 Ręczne ustawianie godziny/daty

W zależności od ustawienia aktualizacji czasu (punkt 12.1.2), należy ręcznie ustawić godzinę i datę.

- > W **MENU** wybierz kolejno opcje **[Godzina/data] > [Ustaw godzinę/datę]** i naciśnij **pokrętło TUNE/OK**.
- > Pierwsze cyfry (dzień) daty migają i można je zmienić, obracając przycisk **Pokrętło TUNE/OK**.
- > Naciśnij **pokrętło TUNE/OK**, aby zaakceptować.
- > Następnie migają kolejne cyfry (miesiąc) daty, które również można zmienić w sposób opisany powyżej.
- > Nacisnąc **pokrętło TUNE/OK** po każdym kolejnym ustawieniu, aby powrócić do ustawień

aby przejść do następnego ustawienia.

- > Postępuj zgodnie z powyższym opisem dla danego czasu.
- > Po wprowadzeniu wszystkich ustawień i ostatnim naciśnięciu **pokrętła TUNE/OK** na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Saved]**.

12.12 Aktualizacja czasu

W tym miejscu można określić, czy synchronizacja czasu ma odbywać się automatycznie za pośrednictwem DAB+ i FM (FM), czy też ma być wprowadzana ręcznie (punkt 12.1.1).

- > Wybierz pozycję **[Godzina/data] > [Automatyczna aktualizacja]** i naciśnij **pokrętło TUNE/OK**.
- > Użyj **pokrętła TUNE/OK**, aby wybrać następujące opcje:
[Aktualizacja z radia] (aktualizacja przez DAB+ i FM)
[Brak aktualizacji] (godzinę/datę należy wprowadzić ręcznie, patrz punkt 12.1.1).
- > Naciśnij **pokrętło TUNE/OK**, aby zapisać ustawienie.

12.13 Ustawianie formatu czasu

Format 12- lub 24-godzinny można aktywować w sekcji **Format czasu**.

- > Wybierz pozycję **[Godzina/data] > [Ustaw format godziny]** i naciśnij **pokrętło TUNE/OK**.
- > Użyj **pokrętła TUNE/OK**, aby wybrać następujące opcje:
[24 godziny]
[12 godzin]
- > Naciśnij **pokrętło TUNE/OK**, aby zapisać.

12.14 Ustawianie formatu daty

Format wyświetlania daty można zmienić w sekcji **Format daty**.

- > Wybierz pozycję **[Godzina/data] > [Ustaw format daty]** i naciśnij **pokrętło TUNE/OK**.
- > Użyj **pokrętła TUNE/OK**, aby wybrać następujące opcje:
[DD-MM-RRRR]
[MM-DD-RRRR]
[RRRR-MM-DD]



T = dzień, M = miesiąc, Y = rok)

- > Naciśnij **pokrętło TUNE/OK**, aby zapisać.

12.15 Konstrukcja zegara

W tej pozycji menu można wybrać wygląd zegara w trybie gotowości.

> Wybierz pozycję **[Godzina/data]** > **[Styl zegara]** i naciśnij przycisk

Pokręćło TUNE/OK.

- > Użyj **okręćła TUNE/OK**, aby wybrać następujące opcje:
[Cyfrowe]
[Analogowe]
- > Naciśnij **okręćło TUNE/OK**, aby zapisać.

122 Język

- > Wybierz pozycję **[Język]** w **MENU** i naciśnij **okręćło TUNE/OK**.
- > Za pomocą **okręćła TUNE/OK** wybierz jeden z dostępnych języków i potwierdź wybór, naciskając **okręćło TUNE/OK**.

123 Ustawienie fabryczne

W przypadku zmiany lokalizacji urządzenia, np. przeprowadzki, odbiór zapisanych kanałów może być niemożliwy. W takim przypadku można usunąć wszystkie zapisane kanały, przywracając **ustawienia fabryczne**, a następnie rozpocząć nowe wyszukiwanie kanałów.

- > Wybierz pozycję **[Ustawienia fabryczne]** w **MENU** i naciśnij przycisk **Pokręćło TUNE/OK**.
- > Za pomocą **okręćła TUNE/OK** wybierz pozycję **[Tak]**, aby wykonać ustawienia fabryczne i naciśnij **okręćło TUNE/OK**.



Wszystkie wcześniej zapisane kanały i ustawienia zostaną usunięte. Urządzenie jest teraz w ustawieniach fabrycznych.

- > Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Restart...]**, a urządzenie uruchomi się z wybranym językiem.

124 Informacje o systemie

Aktualnie zainstalowaną wersję oprogramowania można sprawdzić w sekcji Wersja oprogramowania.

- > Wybierz pozycję **[Wersja systemu]** w **MENU** i naciśnij przycisk **Pokręćło TUNE/OK**.
- > Wyświetlana jest bieżąca wersja oprogramowania.

124.1 Oświetlenie

- > Wybierz pozycję **[Oświetlenie]** w **MENU** i naciśnij **okręćło TUNE/OK**.
[Poziom]
Do normalnego odtwarzania można **wybrać** poziom jasności **[Wysoki]**, **[Średni]** i **[Niski]**. Użyj **okręćła TUNE/OK**, aby wybrać poziom jasności i naciśnij **okręćło TUNE/OK**, aby zapisać.

[Wyłącz].

Automatycznie przyciemnia wyświetlacz do **niskiego** poziomu po upływie wybranego czasu. Naciśnij **pokrętko TUNE/OK**, aby zapisać ustawienie.



Wybierz opcję **[Zawsze włączony]**, aby wyświetlacz nie był przyciemniany podczas pracy i trybu gotowości.

12.5 Korektor

Equalizer zapewnia ustawienia wstępne, które poprawiają reprodukcję dźwięku.

- > Wybierz opcję **[EQ]** w **MENU** i naciśnij **pokrętko TUNE/OK**.
- > Użyj **pokrętki TUNE/OK**, aby wybrać ustawienie wstępne i naciśnij **pokrętko TUNE/OK**, aby je zapisać.

12.6 Bew egungsmelder

DIGITRADIO 22 można skonfigurować w taki sposób, aby czujnik ruchu aktywował radio, oświetlenie otoczenia lub oba te elementy, gdy użytkownik zbliży się do radia.

- > **Wybierz** pozycję **[Czujnik ruchu]** w **MENU** i naciśnij przycisk **Pokrętko TUNE/OK**. Wybierz następujące opcje:

12.6.1 Tryb

W sekcji **[Tryb]** można określić, co ma się dzieć po wykryciu ruchu przez czujnik ruchu:

Wy:	Czujnik ruchu jest nieaktywny
LED:	Oświetlenie otoczenia jest włączone
Radio:	Radio jest włączone
LED i radio:	Radio i światło są włączone.

12.6.2 Czas zwolnienia

Za pomocą czasu wyzwania można określić opóźnienie od wykrycia ruchu do wyzwolenia skonfigurowanej funkcji. Można wybrać czas od 1 sekundy do 60 sekund.

12.6.3 Czas działania

Czas działania określa, jak długo aktywna funkcja pozostaje włączona po ostatnim wykryciu ruchu, dopóki nie zostanie automatycznie wyłączona.

Można wybrać czas od 1 minuty do 10 minut.

12.6.4 Przykładowa konfiguracja

Wybrano tryb **LED i radiowy** z czasem wyzwania wynoszącym **4 sekundy** i czasem działania wynoszącym **3 minuty**. Jeśli czujnik ruchu wykryje ruch, np. po wejściu do kuchni, oświetlenie otoczenia i radio zostaną włączone po 4 sekundach. Po 3 minutach (jeśli nie zostanie wykryty ruch), światło i radio zostaną ponownie wyłączone.

13 Czyszczenie

-  Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy czyścić urządzenia mokrą szmatką ani pod bieżącą wodą. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć wtyczkę zasilania i wyłączyć urządzenie!
-  Nie używaj zmywaków, proszków do szorowania ani rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.
-  Nie używaj następujących substancji: Słona woda, amoniak owadobójczy, chlorowane lub kwaśne rozpuszczalniki (amoniak).
-  Obudowę należy czyścić miękką szmatką zwilżoną wodą. Nie używaj spirytusu, rozcieńczalników itp.; mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.
-  Wyszwyetlacz należy czyścić wyłącznie miękką bawełnianą ściereczką. W razie potrzeby należy użyć bawełnianej ściereczki z niewielką ilością niealkalicznego, rozcieńczonego wodą lub alkoholem mydła.
-  Delikatnie przetrzyj powierzchnię bawełnianą ściereczką.

14 Eliminacja błędów

Jeśli urządzenie nie działa zgodnie z przeznaczeniem, sprawdź je, korzystając z poniższej tabeli.

Objaw	Możliwa przyczyna/środek zaradczy
Nie można włączyć urządzenia.	Urządzenie nie jest zasilane. Podłącz prawidłowo zasilacz do gniazda i do urządzenia.
Nie słyhać żadnego dźwięku.	Zwiększ głośność.
Wyśwyetlacz nie włącza się.	Odłącz urządzenie od zasilania i podłącz je ponownie.
Odbiór przez DAB+/FM jest słaby.	Zmiana położenia anteny lub urządzenia DIGITRADIO 22.
Urządzenie nie może być obsługiwane.	Odłącz urządzenie od zasilania i podłącz je ponownie.
Słabe połączenie Bluetooth i przerwy w łączności	Nie należy przekraczać maksymalnego zasięgu 10 m przez Bluetooth.
Urządzenie automatycznie przełącza się w tryb gotowości	Funkcja automatycznego trybu gotowości automatycznie przełącza urządzenie w tryb gotowości po około 15 minutach, jeśli spełnione są następujące warunki: Brak urządzenia połączonego przez Bluetooth, gdy urządzenie jest w trybie Bluetooth.

Jeśli po przeprowadzeniu opisanych czynności kontrolnych nadal nie można usunąć

usterki, należy skontaktować się z infolinią techniczną.

15 Dane techniczne / informacje o producencie

Z wyjątkiem zmian technicznych i błędów.

Ścieżki odbioru	DAB+, FM, Bluetooth
Zasilanie Zasilacz	DC 5 V, 2 A przez zewnętrzny zasilacz w zestawie
Częstotliwości	FM: 87,5-108 MHz DAB/DAB+: 174-240 MHz Bluetooth: 2,401-2,480 GHz Moc transmisji maks.: 10 dBm
Bluetooth	Wersja V5.1
Oświetlenie otoczenia LED	19 lumenów
Zużycie energii	podczas pracy maks.: DAB+ 4,4 W FM 3,2 W Tryb gotowości: 0,7 W
Głośnik	1 x 3 W RMS
Waga	600 g
Wymiary (szer. x głęb. x wys.) mm	230 x 120 x 55
Warunki pracy	0 °C - 40 °C

Dane techniczne dostarczonego zasilacza

Producent	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Identyfikator modelu	GKYPG0200050EU2
Napięcie wejściowe	AC 100 - 240 V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50 / 60 Hz
Napięcie wyjściowe	DC 5,0 V
Prąd wyjściowy	2,0 A
Moc wyjściowa	10,0 W
Stała wydajność w działaniu	79,25 %
Wydajność przy niskim obciążeniu	72,4 %
Pobór mocy bez obciążenia	0,7 W

16 Instrukcje dotyczące utylizacji

Opakowanie urządzenia składa się wyłącznie z materiałów nadających się do recyklingu. Należy je odpowiednio posortować i zwrócić do "Dual System". Ten produkt jest oznakowany zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) i nie może być wyrzucany wraz ze zwykłymi odpadami domowymi po zakończeniu okresu użytkowania, ale musi zostać przekazany do punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Wskazuje na to symbol na produkcie, instrukcja obsługi lub opakowanie.

Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznakowaniem. Ponowne użycie, recykling materiałów lub inne formy recyklingu starych urządzeń to ważny wkład w ochronę środowiska.



Należy zwrócić się do władz lokalnych w celu uzyskania informacji na temat właściwego centrum utylizacji. Należy upewnić się, że rozładowane baterie i złom elektroniczny nie są wyrzucane razem z odpadami domowymi, lecz utylizowane w odpowiedni sposób (odbiór przez wyspecjalizowanych sprzedawców detalicznych, odpady niebezpieczne).



Niniejszym zalecamy usunięcie wszystkich danych osobowych przechowywanych na urządzeniu na własną odpowiedzialność przed pozbyciem się urządzenia.

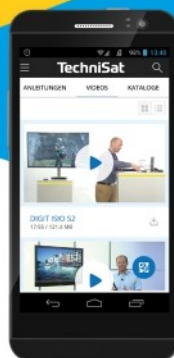
Alles zu Ihrem TechniSat Produkt in einer App.



Bedienungs-
instrukcje



Kataloge/
Broschury



Informative
Filmy

Dzięki aplikacji INFODESK firmy TechniSat można szybko i łatwo przeglądać instrukcje obsługi, katalogi, broszury i filmy informacyjne na smartfonie lub tablecie.



Zeskanuj kod QR INFODESK i pobierz bezpłatną aplikację na system iOS lub Android.



www.technisat.de7infodesk

TechniSat Digital GmbH jest firmą
TechniSat Digital GmbH jest firmą

TechniSat